



CENTRO DE ESTUDIOS DE JUSTICIA DE LAS AMÉRICAS INFORME TRIMESTRAL ABRIL – JUNIO 2007

A. CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS INSTITUCIONALES

1. Estudiar en profundidad los sistemas de justicia y potenciar planteamientos innovadores en la discusión de reformas judiciales

Indicadores de impacto	Resultados
1) Que se genere un amplio debate regional y local a partir de los estudios que realizamos.	Se llevó a cabo el Seminario Internacional “Buenas Prácticas en los Sistemas de Justicia Latinoamericanos”, el mismo que convocó más de 150 personas de diferentes países de la región y donde se presentaron 30 experiencias de mejoramiento a la justicia.
2) Que esos estudios sean citados por otras investigaciones.	Se elaboró el estudio “Avances y desafíos de las defensorías públicas para garantizar el acceso a la justicia en las reformas procesales penales en América Latina” que, junto con otros estudios elaborados por CEJA, fue insumo para el informe final del proyecto “Lineamientos y buenas prácticas para un adecuado acceso a la justicia en las Américas” de la OEA.
3) Que se implementen en países de la región iniciativas motivadas por esos estudios.	Se continuó con la ejecución del proyecto sobre estadísticas judiciales en materia penal en Guatemala, en alianza con el Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales de Guatemala (ICCPG).
4) Que se sumen financiamientos locales para la realización de esos estudios.	Este trimestre continuó ejecutándose el proyecto “Indicadores judiciales homologables”, cuyo objetivo es establecer datos homogéneos para calcular indicadores judiciales homologables en 8 países de la región. El proyecto cuenta con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

1.1. Reuniones relevantes

▪ **XVI Reunión del Consejo Directivo de CEJA**

El 09 de abril de 2007 se llevó a cabo la XVI Reunión del Consejo Directivo de CEJA, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, donde participó Juan Enrique Vargas y Francisco Cruz, en sus calidades de Director Ejecutivo y Secretario del Consejo Directivo de CEJA, respectivamente. En el marco de dicha reunión, el 03 de abril de 2007, CEJA firmó un convenio de cooperación con la Federación Latinoamericana de Magistrados (FLAM).

▪ **XXXVII Periodo Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de la OEA**

El 03 de junio de 2007 se inició el XXXVII Periodo Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de la OEA en Panamá, cuyo tema central fue el uso de la energía para el desarrollo sostenible. Francisco Arellano, en su calidad de Presidente del Consejo Directivo de CEJA, presentó el informe anual 2006 de CEJA, el cual que fue aprobado en su totalidad. Asimismo, en dicha reunión se eligió como nuevo miembro del Consejo Directivo 2008-2010 a , Lucía Esther Larrandart, Jueza de la Cámara del Tribunal Oral en lo Criminal Federal N° 1 de San Martín, Argentina. Luego de la conclusión de la Asamblea de la OEA Jaime Arellano viajó a Costa Rica con el fin de sostener reuniones con autoridades de los Poderes Ejecutivo y Judicial de ese país para tratar temas vinculados a las actividades y sustentabilidad de la institución.

▪ **Visita del Jefe Especial de la Misión de la Organización de Naciones Unidas para la Estabilización de Haití**

El 22 de junio de 2007 Edmond Mulet, Jefe Especial de la Misión de la Organización de Naciones Unidas para la Estabilización de Haití (Minustah), visitó Chile, donde se reunió con Jaime Arellano, Presidente del Consejo Directivo de CEJA, Juan Enrique Vargas, Director Ejecutivo de CEJA y Francisco Cruz, Secretario del Consejo Directivo de CEJA, a fin de coordinar la cooperación de CEJA para el mejoramiento de la justicia en Haití. En ese marco Mauricio Duce, coordinador del área de capacitación y Cristián Riego, Director del Área de estudios y Proyectos capacitaron a 15 policías del citado país sobre la reforma procesal penal en Chile. Asimismo, el grupo de policías visitó juzgados de garantía, fiscalías y las oficinas de Gendarmería en Santiago.

▪ **II Encuentro Internacional de redes EUROsociAL: Igualdad, Estado y Ciudadanía**

Del 25 al 28 de junio Juan Enrique Vargas viajó a la ciudad de Antigua, Guatemala para participar en el “II Encuentro Internacional de Redes EUROsociAL Igualdad, Estado y Ciudadanía: Los pilares de la Cohesión Social”.

1.2. Estudios y proyectos

a) Libro “Nueva justicia civil para Latinoamérica: aportes para la reforma”

Este trimestre se editó el libro “Nueva justicia civil para Latinoamérica: aportes para la reforma”, documento que compila 4 estudios sobre los avances y desafíos que, desde un enfoque de políticas públicas, se presentan en la justicia civil en América Latina y El Caribe. Asimismo, la publicación da cuenta de los cambios y experiencias de España e Inglaterra en materia de reformas en la justicia civil.

b) Grupo de Trabajo de Política Criminal en Chile

En mayo y junio de 2007 CEJA convocó a 2 reuniones de los expertos que intervinieron inicialmente en la reforma procesal penal en Chile, con el objetivo de reflexionar sobre los avances y desafíos que dicho proceso presenta actualmente. Entre los participantes estuvieron Juan Enrique Vargas, Director Ejecutivo de CEJA, Cristián Riego, Director del área de estudios de CEJA, Mauricio Duce, Coordinador del área de capacitación de CEJA, así como los especialistas Rodrigo Quintana, Jorge Bofia, María Inés Horvitz, Rafael Blanco y Alberto Binder.

c) Estudio “Avances y desafíos de las defensorías públicas para garantizar el acceso a la justicia en las reformas procesales penales en América Latina”

Este trimestre Nataly Ponce, investigadora de CEJA, elaboró el citado estudio para el Departamento de Gobernabilidad de la Subsecretaría de Asuntos Políticos de la Organización de Estados Americanos (OEA). El documento aborda el estado, los retos y prácticas exitosas en la defensa pública a raíz del nuevo modelo procesal penal en la región y constituyó un insumo para el informe “Lineamientos y buenas prácticas para un adecuado acceso a la justicia en las Américas” de la OEA.

1.3. Gestión e Información

a) Seminario Internacional “Buenas Prácticas en los nuevos Sistemas Procesales Penales Latinoamericanos”

Entre el 22 y 25 de mayo de 2007 se realizó en el Hotel Marriott, en Santiago de Chile, el Seminario Internacional “Buenas prácticas en los nuevos sistemas procesales penales latinoamericanos”, organizado por el Programa EUROsociAL - Justicia, la Corporación Administrativa del Poder Judicial de Chile y CEJA, con el auspicio de la Canadian International Development Agency y el British Council, y el patrocinio de las instituciones del sector justicia de Chile: Ministerio de Justicia, Ministerio Público y Defensoría Penal Pública. El objetivo del seminario fue analizar los procesos de implementación de las Reformas Procesales Penales en la región, particularmente las ideas innovadoras en la gestión interna y extrainstitucional en los Poderes Judiciales, Ministerios Públicos, Defensorías Penales Públicas, y de la coordinación de estas instituciones con las Policías.

El seminario comprendió visitas de los participantes al Centro de Justicia de Santiago. Asimismo, se realizaron 2 conferencias magistrales, 3 paneles de debate y discusión y se presentaron las 36 ponencias ganadoras del concurso organizado en el marco del seminario. Adicionalmente, hubo un espacio formal para la materialización de intercambios de experiencias, de acuerdo a la metodología empleada por el Programa EUROsociAL Justicia, y se realizó una visita voluntaria a la Policía de Investigaciones de Chile. El total de asistentes fue 213 personas de diferentes países de América, quienes calificaron el evento con una nota de 4.5 sobre 5.

b) Taller “Perspectivas de uso e impacto de las tecnologías de información en la administración de justicia”

Los días 12 y 13 de abril de 2007 se desarrolló en Santiago de Chile el Taller “Perspectivas de uso e impacto de las tecnologías de información en la administración de justicia” organizado por CEJA en alianza con la División del Sector Público de Microsoft Latinoamérica. La reunión convocó a 20 expertos regionales y tuvo como objetivo evaluar las perspectivas de mejoramiento de los sistemas de justicia apoyadas por tecnologías de información y comunicaciones.

c) Taller Microsoft Latinoamérica y libro sobre tecnologías y justicia

Cristian Hernandez, Coordinador del área de gestión e información de CEJA, participó los días 7 y 8 de junio de 2007 en un taller organizado por Microsoft Latinoamérica para presentar su estrategia, tecnología disponible y productos para el sector público de América Latina y el Caribe. En el evento participaron 8 expertos, entre miembros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y consultores regionales. La cita se realizó en Ft. Lauderdale, La Florida, EEUU. Asimismo, durante este trimestre CEJA continuó la elaboración de un “Libro Blanco” sobre uso de las tecnologías en los sistemas de justicia, en coordinación con Microsoft.

d) Estadísticas Judiciales en Guatemala

Del 07 al 11 de mayo del año en curso Cristian Hernandez, Coordinador del área de gestión e información de CEJA, viajó a la ciudad de Guatemala a fin de supervisar la ejecución de la segunda parte del proyecto sobre estadísticas judiciales en materia penal en Guatemala. Cabe señalar que el proyecto se ejecuta con el apoyo del Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales de Guatemala (ICCPG).

e) Proyecto indicadores judiciales homologables

Entre el 25 y 30 de junio de 2007 Cristian Hernandez, Coordinador del área de gestión e información, viajó a San José, Costa Rica, para participar en la definición de los conceptos que servirán de base para el diseño de los indicadores judiciales homologables. Cabe mencionar este

proyecto se ejecuta con la cooperación del Banco Interamericanos de Desarrollo (BID) y tiene como objetivo establecer datos homogéneos que permitan calcular indicadores judiciales homologables en 8 países: Costa Rica, República Dominicana, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Panamá y Puerto Rico).

f) Evaluación de tribunales de cobranza laboral en Chile

En este trimestre Cristian Hernandez, Coordinador del área de gestión e información de CEJA, visitó los tribunales de cobranzas de San Miguel en Santiago de Chile, con el fin de verificar su actual funcionamiento. Este proyecto es ejecutado por CEJA para el Ministerio de Trabajo de Chile (Subsecretaría de Previsión Social) y tiene como propósito evaluar el primer año de operatividad de los mencionados tribunales.

g) Proyecto gestión judicial en Panamá

En este trimestre se culminó la elaboración de los términos de referencia para la ejecución del proyecto de mejoramiento de la gestión judicial en Panamá, ejecutado por encargo de la Unión Europea.

h) Taller en la Oficina de Gestión de Audiencias (OGA) en Argentina

El 12 de junio de 2007 Cristián Hernandez, Coordinador del área de gestión e información de CEJA, participó en un taller de capacitación con la Oficina de Gestión de Audiencias (OGA) en La Plata, Argentina. La oficina busca ser replicada en 4 distritos del país y el objetivo es fortalecer la capacitación de los miembros.

i) Índice de Accesibilidad de la Información Judicial en Internet 2007

Este trimestre se inició con la labor de revisión de información disponible en Internet de los sistemas de justicia de las Américas, a fin de la elaboración del estudio de referencia en su versión 2007. En esta actividad se encuentra laborando Janice Chen pasante pro bono de CEJA.

2. Potenciar la cooperación y el intercambio de experiencias entre los actores clave del sector justicia a nivel regional

Indicadores de impacto	Resultados
1) Que exista un aumento sostenido de las personas que postulan a pasantías en CEJA.	Se recibieron 15 consultas sobre las diversas opciones de pasantía que ofrece CEJA. 12 personas consultaron sobre pasantías probono, 2 de ellas de Argentina, 1 de Canadá, de México y Brasil, 4 de Chile y 2 de Venezuela. Asimismo, existieron 3 consultas respecto de pasantías rentadas, una de Argentina, Chile y Honduras.
2) Que exista un aumento sostenido de las instituciones y personas interesadas en aplicar las soluciones desarrolladas por CEJA y que nos demanden capacitación para ello.	Se llevaron a cabo 2 réplicas locales en Latinoamérica, en donde se vieron beneficiadas más de 80 personas.
3) Que exista un aumento sostenido de las personas que califican como útiles o muy útiles las actividades de capacitación.	Se llevó a cabo la primera etapa del Programa Interamericano. Este fue calificado como excelente por el 51% de los alumnos, mientras que un 49% lo calificó como muy bueno/muy adecuado.

2.1 Capacitación

a) Programa Formación de Capacitadores para la Reforma Procesal Penal

Durante este trimestre el número total de postulaciones para el Programa Interamericano de Capacitación para la Reforma Procesal Penal - 2007 fue 233 personas de 16 países de la región. De esas postulaciones se seleccionaron 67 personas para cursar el programa, haciéndolo finalmente 56 personas.

En este trimestre se llevó a cabo la primera etapa del Programa “Curso base: Instrumentos para la implementación de un sistema acusatorio oral 2007”. El curso inicial fue realizado en la ciudad de Viña del Mar, Chile entre el 7 y 11 de mayo. En la evaluación general del curso, el 51% de los alumnos calificó al curso como excelente, mientras que un 49% señaló que la actividad fue muy buena/muy adecuada. En aspectos más específicos, en lo referente al staff de CEJA en materia de atención, información y apoyo del equipo, el 66% lo calificó como excelente y el 32% lo hizo como muy bueno/muy adecuado. Adicionalmente, los docentes de CEJA fueron también evaluados, siendo calificados por los alumnos entre un 4.7 a 4.9 promedio de un máximo de 5.0.

El 28 de mayo inició la etapa intermedia del citado Programa, la cual se imparte por medio de *e-learning*.

a.1. Réplicas locales

En este trimestre se realizaron las siguientes réplicas locales por parte de ex-alumnos del Programa Interamericano de Capacitación para la Reforma Procesal Penal:

<u>Alumno</u>	<u>Réplica</u>	<u>País</u>	<u>Fecha</u>	<u>Número de Asistentes</u>
<i>Erick Juárez Elias</i>	Curso para jueces de la república de Guatemala: “Fortalecimiento del Poder Judicial” – Clases presenciales y a distancia.	Guatemala	Desde el 3 de marzo hasta el 14 de julio sesiones presenciales.	42 jueces de sentencia y de distancia de Guatemala.
<i>Lorena Gamero - Gulliana Loza</i>	Prueba Pericial en los Procesos Acusatorio. Conferencia del Profesor Mauricio Duce para Defensores Públicos.	Perú	Sábado 16 de junio.	40 Defensores del Departamento de La Libertad, Trujillo, Perú.
<i>Guillermo Nicora Ariel Ciano</i>	Curso de Capacitación en Técnicas de Litigación en Audiencias de Garantía. Docentes CEJA - Mauricio Duce - Inés Marensi	Argentina, Mercedes, Provincia de Buenos Aires	26 y 27 de junio	70 asistentes, entre defensores, fiscales, jueces y personal letrado de las respectivas instituciones
<i>Guillermo Nicora Ariel Ciano</i>	Curso de Capacitación en Técnicas de Litigación en Audiencias de Garantía. Docentes CEJA - Cristián Riego - Inés Marensi	Argentina, La Matanza, Provincia de Buenos Aires	28 y 29 de junio	Aproximadamente 50 asistentes, entre defensores, fiscales, jueces y personal letrado de las respectivas instituciones.

b) Curso de Capacitación Virtual para Fiscales de América Latina

El 21 de mayo de 2007 comenzó el Programa de Capacitación Virtual, innovadora actividad de capacitación llevada a cabo con el patrocinio de la Asociación e Instituto Iberoamericano de Ministerios Públicos. Esta actividad se desarrollará en 2 ciclos, de los cuales este trimestre inició el primero que tuvo 160 alumnos de 15 países de la región, entre fiscales, abogados asistentes de fiscal y sus similares según la nomenclatura de cada país.

c) Participación en reuniones de trabajo, seminarios, conferencias u otros similares

▪ Corte Suprema del Ecuador

El 20 de marzo de 2007, Juan Enrique Vargas, Director Ejecutivo de CEJA, participó en el “Proceso de Participación y Consulta” organizado por la Corte Suprema de Ecuador, donde realizó una Conferencia magistral a los asistentes del evento.

Seminario en Perú

El 04 de mayo de 2007 Juan Enrique Vargas participó en el Seminario Internacional “Retos del Ministerio Público en la Implementación de la Reforma Procesal Penal” organizado por la Escuela del Ministerio Público de Perú. En su visita a Perú Juan Enrique Vargas se reunió también con distintos miembros de la Corte Suprema del citado país.

▪ Taller en Ecuador

Mauricio Duce, Coordinador del área de capacitación de CEJA, viajó a Ecuador el 29 de mayo de 2007 para participar en un Taller de discusión cuyo propósito fue establecer un modelo de gestión para la Fiscalía de Cuenca. La actividad fue organizada por la Fundación Esquel.

▪ Conferencia México

El 01 de junio de 2007 el Director de Estudios, Cristián Riego, participó en la Conferencia “Implementación del sistema de Juicios Orales en América”, desarrollado en el Congreso del Estado de Nuevo León, México.

▪ Clases de gestión de recursos humanos en Argentina

El 17 de abril de 2007 Cristián Hernandez viajó a Argentina para dictar clases de gestión de recursos humanos para la reforma judicial en el marco del Programa de Capacitación que desarrolla en dicha ciudad la Fundación Carolina.

d) Visitas a Chile

▪ Visita Tercer Grupo Fiscales del Callao, Perú

Entre el 16 y 18 de abril de 2007 visitaron CEJA y conocieron la reforma procesal penal chilena un grupo de 15 Fiscales del Ministerio Público del Callao, Perú. En el transcurso de su estadía sostuvieron reuniones con representantes de la Fiscalías Regionales Centro-Norte y Sur, con el Departamento de Coordinación de la Policía de Investigaciones y visitaron el Centro de Justicia de Santiago, donde observaron audiencias y conversaron con administradores y jueces. Esta visita contó además con reuniones con el Coordinador de Capacitación y el Director Ejecutivo.

e) Programa de pasantías

▪ Pasantías rentadas

El 20 de abril de 2007 finalizó la pasantía rentada de Analía Banfi Vique, de Uruguay. Analía trabajó en la redacción del Reporte sobre la justicia en las Américas 2007. Adicionalmente, realizó

la investigación titulada "Salas de Primera Acogida a víctimas de delitos sexuales" en la Región Metropolitana de Chile.

Durante este segundo trimestre se recibieron 3 consultas de personas interesadas en esta modalidad de pasantía. Las consultas fueron de Honduras, Chile y Argentina.

Pasantías Pro Bono

Continuando la labor iniciada el 2006, se encuentran trabajando en CEJA como pasante pro bono, Daniela Godoy Gabler, abogada, quien continúa su trabajo de recopilación bibliográfica sobre la reforma procesal civil en países de las Américas.

Asimismo, en junio de 2007 se iniciaron 2 pasantías por parte de alumnos de la carrera de derecho de universidades de Estados Unidos de América. Alfonso Maraver de la Universidad de Florida inició su pasantía el día 11 de junio y se desempeña en una investigación para la justicia civil, específicamente con relación a los procesos de cobranzas de deudas monetarias en distintos países. En la misma fecha inició la pasantía de Janice Chen de la Universidad de Georgetown, quien trabaja en el Índice de Acceso a la Información Judicial a través de Internet. Ambas pasantías terminarán la segunda semana de julio del presente año.

En este período fueron recibidas 12 consultas respecto a esta modalidad de pasantía. Dichas consultas provinieron Argentina, Brasil, Canadá, Chile, México y Venezuela.

3. Generar y difundir instrumentos que mejoren la información sobre justicia en las Américas

3.1. Centro de Información Virtual (CIV)

Indicadores de impacto	Resultados
1) Que exista un aumento sostenido en el número de personas que visitan nuestro sitio Web y de instituciones que se vinculan a él.	Los visitantes al sitio principal de CEJA este trimestre bajaron en 1,5% con respecto al trimestre anterior. El nivel de consultas realizadas por los visitantes tuvo un buen aumento, de 19,83% más que el trimestre anterior.
2) Que exista un aumento sostenido en el número de personas que perciben como útiles los productos virtuales y publicaciones de CEJA	Destaca este trimestre el gran aumento de la sección Biblioteca, con casi un 36% mayor.

3.2. Desarrollos sobre el sitio web

El trabajo del Centro de Información Virtual continuó cumpliendo sus 2 funciones básicas: el mantenimiento de las aplicaciones existentes y el soporte técnico en general.

Este trimestre la Plataforma e-Learning tuvo la mayor atención del CIV. Se coordinó la programación externa de una extensión del sistema, soporte de múltiples cursos simultáneo, con desarrollo de nuevos módulos y habilitada para trabajar en varios frentes. Esto permitió desarrollar 2 cursos virtuales: el Programa para Capacitadores y un nuevo curso orientado a Fiscales, el cual necesita de gran soporte ya que ellos solo tienen comunicación con CEJA a través de la Plataforma y correo electrónico

La Plataforma e-Learning además continuó con un curso destinado a Guatemala, en su modalidad de “Réplica”.

Para la tercera versión del “Reporte sobre la Justicia en las Américas” se realizaron 2 importantes trabajos. Lo primero fue el cambio de la estructura inicial de los países en el acceso a la información de ellos y lo segundo, la generación de un CD multimedia.

Un trabajo adicional que el CIV realizó, como gran aporte al área de eventos, fue la estructuración de un CD multimedia para el “Seminario de Buenas Prácticas sobre los nuevos sistemas procesales penales latinoamericanos”, realizado en mayo de 2007.

3.3. Visitas al sitio web

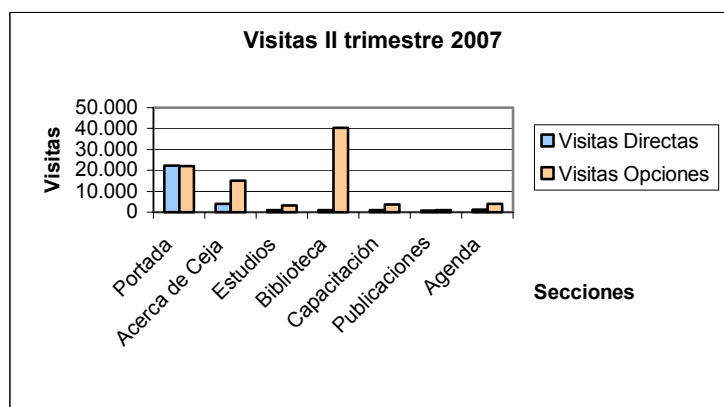
Un leve aumento con respecto al trimestre anterior tuvieron los visitantes del sitio en Internet (portada): 5,72%.

Las visitas del sitio en general tuvo una leve baja, 1,5%, influenciada por la bajas visitas de la sección Estudios (-72,28%). Las visitas al contenido del sitio tuvieron un aumento de casi 20%, principalmente influido por la gran cantidad de visitas que tuvo el contenido de la Biblioteca (más de 40.000 visitas).

La tabla y gráfico que se muestran a continuación muestran las tendencias respectivas:

Secciones	Acceso Directo		Sub Opciones	
	Visitas Directas	Diferencia Trimestre anterior	Visitas Opciones	Diferencia Trimestre anterior
Portada	22.308	5,72%	21.991	23,21%
Acerca de Ceja	3.882	3,16%	15.147	-0,17%
Estudios	877	-72,28%	3.231	2,12%
Biblioteca	879	29,26%	40.267	35,96%
Capacitación	1.048	22,86%	3.701	8,73%
Publicaciones	747	30,59%	1.046	15,71%
Agenda	1.184	-6,18%	3.903	-11,36%
TOTAL	30.925	-1,50%	89.286	19,83%

El “*Acceso Directo*” a la portada corresponde a los Visitantes del Sitio Web y Las “*Sub Opciones*” corresponde a la navegación sobre el contenido que muestra la portada.



3.2. Área de Comunicaciones y Relaciones Públicas¹

Indicadores de impacto	Resultados
1) Que exista un aumento sostenido de personas suscritas al Boletín Nexos.	Con respecto al trimestre anterior el Boletín Nexos aumentó su número de suscriptores 9,1% , manteniéndose de esta manera el alza constante y permanente si se observa su curva de crecimiento en el último año.
2) Que exista un aumento sostenido de las personas que se suscriben a la revista Sistemas Judiciales y de los artículos publicados en ella que son citados o incluidos en sistemas de información académica.	Los ejemplares vendidos durante el trimestre fueron 20 números. Se materializó un intercambio con la Fundación Libertad y Desarrollo de Chile
3) Que exista un aumento sostenido de las apariciones de CEJA en los medios de comunicación social.	Las notas aparecidas en los medios de comunicación locales (en Chile, sede de CEJA), y regionales, aumentaron 17% , con relación al mismo trimestre de 2006. Los expertos de CEJA son solicitados para entrevistas de manera permanente y constante. Los estudios elaborados por CEJA son constantemente solicitados para ser incorporados en publicaciones, sitios web y otros soportes comunicacionales y de difusión, de medios de comunicación masivos y especializados.
4) Que exista un aumento sostenido en la cantidad de documentos que ingresan a la Biblioteca Virtual del portal institucional en Internet.	Se subieron 92 documentos en línea (entre artículos y leyes), lo que significa un aumento de 183% , si se compara con el trimestre anterior.
5) Que exista un aumento sostenido en el número de documentos (libros, revistas, y material audiovisual entre otros) que se ingresan a la Biblioteca Física de CEJA.	Durante el trimestre se ingresaron 249 títulos nuevos, entre, material audiovisual, libros, boletines y revistas. Durante el periodo se recibieron visitas de estudiantes de distintas universidades de Chile y del extranjero que cursan pasantías en Chile, para solicitar material de estudios. Las Bibliotecas de diversas instituciones de los sistemas judiciales de las Américas continúan enviando sus publicaciones a CEJA. En este sentido, el sistema de intercambio con otras instituciones del sector sigue dando buenos resultados.

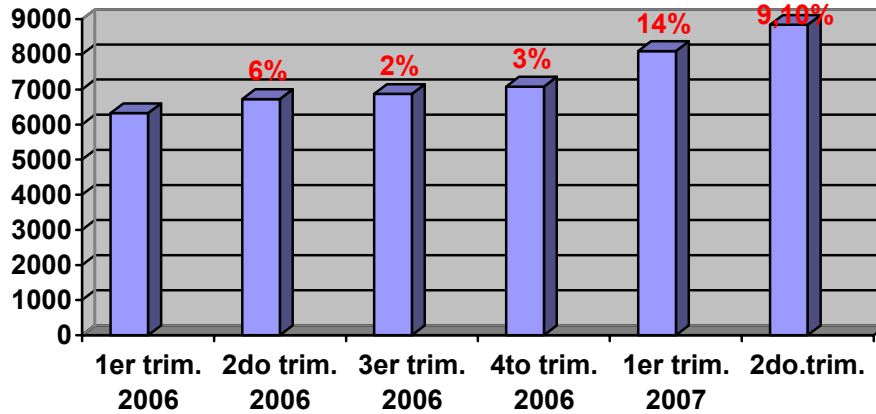
a) Boletín Nexos (N° 73 a 75):

Durante este trimestre se elaboraron 3 ediciones mensuales del Boletín “Nexos”, las cuales fueron traducidas al inglés.

Las suscripciones al Boletín “Nexos” alcanzaron **8.840** (6.614 en español y 2.226 en inglés), lo que indica un alza de **9,1%** con respecto al trimestre anterior (enero a marzo de 2007). Esta alza es

¹ El presente informe considera cifras al día 21 de junio de 2007.

importante si se comparan los números del último año, representados en el siguiente gráfico, el cual da cuenta de un alza permanente y sostenida:



b) Revista *Sistemas Judiciales*



Durante este trimestre se concluyó el N° 12 de la Revista “Sistemas Judiciales”, cuyo tema central aborda las “Otras justicias”. Se encuentra finalizando el proceso de impresión que será distribuida en julio próximo.

En mayo de 2007 comenzó el trabajo de edición de la Revista N° 13 que, por decisión del Comité Editorial, versará sobre las Cortes Supremas.

Los ejemplares vendidos durante el trimestre fueron **20** números.

c) Cobertura de prensa

El total de notas en este trimestre fue **64** (**21** en prensa local y **43** en prensa regional), lo que refleja un aumento de **17%** en la cantidad de apariciones en prensa, en comparación con el mismo periodo durante 2006.

En este trimestre se hicieron 4 campañas de prensa dirigidas a difundir eventos, actividades o convocatorias a cursos de capacitación de CEJA, a través de comunicados de prensa vía mailing dirigidos a medios de comunicación especializados en justicia e instituciones de la región. Las actividades difundidas fueron el Taller de discusión “Perspectivas de uso e impactos de las tecnologías de información en la administración de justicia” y el Seminario Internacional “Buenas Prácticas en los Nuevos Sistemas Procesales Penales en Latinoamérica”.

Asimismo, en apoyo del área de capacitación de CEJA, se hizo difusión del Curso Virtual de Fiscales y la IV versión del Programa Interamericano de Capacitadores, ambos coordinados por CEJA.

Cobertura por mes:

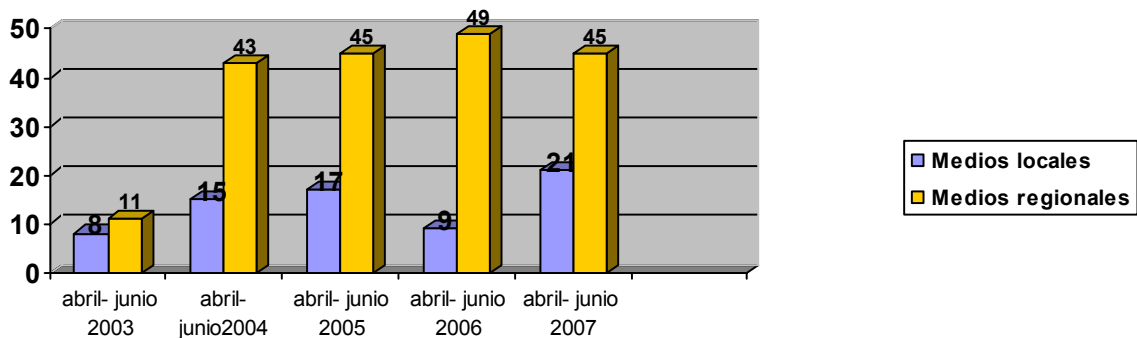
ABRIL: Noticias aparecidas en prensa: 19 (5 prensa local y 14 prensa regional).

MAYO: Noticias aparecidas en prensa: 29 (13 prensa local y 16 regional).

JUNIO: Noticias aparecidas en prensa: 16 (3 prensa local y 13 prensa regional).

TOTAL: 64 APARICIONES

Apariciones de Prensa 2º trimestre 2007 comparado con años anteriores



d) Publicaciones

- *Reporte sobre la Justicia en las Américas 2006-2007:*

En relación a esta tercera versión, actualizada y reestructurada en cuanto a sus contenidos, durante el periodo se terminó con el trabajo de investigación y redacción de los países, y el área de Comunicaciones y RRPP, trabajó en la corrección de estilo y edición de los textos, a la vez que concluyó con el trabajo de diseño, diagramación, y revisión de pruebas con la imprenta a cargo de ese proceso. El Reporte se encuentra en etapa de impresión y se estima como fecha de entrega a CEJA, el 29 de junio.



En tanto, se encuentra en traducción edición el documento completo en inglés. Se espera que la traducción concluya a mediados del mes de julio y que su impresión esté lista para el mes de agosto.

El tiraje del Reporte impreso fue 1,000 ejemplares en inglés y mil ejemplares en español. Además, por vez primera se empastarán 100 ejemplares para ser entregados a las autoridades más importantes del sector justicia en la región. Esta edición estará lista a fines de junio de 2007.

En mayo de 2007 fue presentado a la comunidad usuaria de Internet, el sitio web que contiene la totalidad del Reporte sobre la Justicia en las Américas 2006-2007 en formato de página de libro Html. A este sitio puede accederse a través del sitio de CEJA.



Al mismo tiempo, fue editada y diseñada una versión preliminar del Reporte en formato de CD, el cual fue presentado oficialmente en la ceremonia de clausura del Seminario Internacional “Buenas Prácticas en los Nuevos Sistemas Procesales Penales en Latinoamérica”. El tiraje del mismo fue de 300 copias.

El CD del Reporte también fue distribuido a cada una de las 34 delegaciones asistentes al XXXVII Periodo Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), en un una carpeta de materiales, en las que además se incluyeron documentos institucionales.

- ***Reformas Procesales Penales en América Latina: Resultados del Proyecto de Seguimiento, IV etapa***

Durante el trimestre se trabajó en la edición y revisión de textos que se incluirán en el IV volumen de la colección de Reformas Procesales Penales en América Latina y cuyo contenido comprende los cuatro estudios de seguimiento correspondientes a la 4º etapa de este proyecto que inició en 2001, además de cuatro experiencias de innovación en países que comenzaron con sus reformas hace ya varios años.

Actualmente se está trabajando en el diseño de portada y se están revisando las últimas pruebas para la impresión. El impreso tendrá un tiraje de 2000 ejemplares, solo en idioma español. Se espera que la publicación esté terminada a mediados de julio.



Al igual de lo ocurrido con el Reporte sobre la Justicia, este volumen también contó con una versión preliminar, que fue entregada como material de estudio en el Seminario Internacional “Buenas Prácticas en los Nuevos Sistemas Procesales Penales en Latinoamérica”.

- ***Nueva Justicia Civil en América Latina: Aportes para la Reforma***

En junio comenzó a trabajarse en el diseño de la portada, las correcciones de prueba y la impresión de esta nueva publicación, cuya presentación se realizará a fines de julio. La misma, recopila experiencias de reforma a la justicia en países de Europa, entre otros documentos de CEJA que guardan relación con este tema, y que fueron presentados en el Seminario Internacional sobre Justicia Civil realizado y organizado por CEJA a fines de 2005.

La edición tendrá un tiraje de 2000 ejemplares que serán distribuidos gratuitamente en toda la región, previo pago de los costos de envío.

e) Bibliotecas virtual y física

Durante el trimestre se continuó el ingreso de documentos a la biblioteca virtual de CEJA. Se subieron **92** documentos en línea (entre artículos y leyes), lo que redunda en un aumento de **183%**, si se compara con el trimestre anterior, en que se incorporaron 36 documentos. Hasta el momento la Biblioteca Virtual posee **5.882** documentos, de los cuales **1.683** están en inglés y **4.199** en español, lo que significa un aumento de casi **2%** respecto con el número de documentos del trimestre anterior.

El alto número de documentos ingresados en la Biblioteca Virtual se debe a los aportes externos que solicitan ser publicados en la web, la búsqueda y rastreo del área y el material entregado por el propio staff de CEJA, cuándo conocen de algún documento apropiado en contenidos.

En tanto, la Biblioteca Física agregó **249** títulos nuevos (64 libros, 8 CD y 177 revistas), aumento de 13% respecto a todo el material que posee la Biblioteca, cual es, un total de **2.126** documentos, entre los que se cuentan, libros, revistas, manuales, memorias, periódicos, CD y DVD's.

Durante el trimestre se recibieron en la sede de CEJA varias visitas de estudiantes de distintas universidades chilenas y extranjeras para solicitar material de estudios –generalmente para tesis de grado- quienes trabajan en la misma biblioteca, fotocopian material o llevan consigo libros que devuelven en unos días.

Finalmente, bibliotecas de diversas instituciones de los sistemas judiciales de las Américas, continúan enviando sus publicaciones de manera permanente.

Cabe destacar que en el trimestre se concretó un intercambio de publicaciones con el Servicio Nacional de Menores (SENAME), entidad del Gobierno de Chile.

f) Base de datos de consultores

Este trimestre se recibió **23** nuevas solicitudes por parte de expertos junior y senior para ser incorporados en la Base de Datos de



Consultores que CEJA administra. En total, la base de datos posee **496** contactos, observándose un incremento de **5%**, en relación al trimestre pasado.

g) Links al Sitio Web de CEJA

En este trimestre se identificó que la página web institucional posee 164 links con organizaciones internacionales, gubernamentales, académicas y de la sociedad civil vinculadas con los sistemas de justicia en diversos países del orbe, entre ellas el Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo (CLAD), Global Legal Information Network, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), entre otras.

B. SUSTENTABILIDAD INSTITUCIONAL

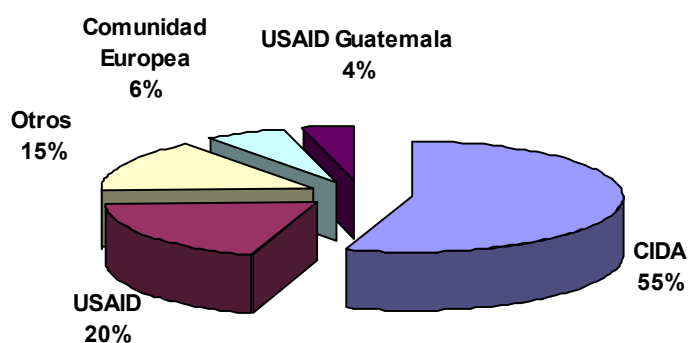
1. Información financiera

FUENTES	SALDO INICIAL	INGRESOS	GASTOS	SALDO FINAL
USAID				
<i>Actividades</i>	-12,512	145,283	83,336	49,434
<i>Overhead</i>		21,792	12,500	9,292
CIDA				
<i>Actividades</i>		408,542	128,384	280,159
<i>Overhead</i>		55,710	15,406	40,304
EUROSOCIAL		52,856	75,619	-22,763
USAID GUATEMALA	435	33,565	16,906	17,094
BID				
<i>Actividades</i>	27000		10,961	16,039
OTRAS FUENTES				
<i>Otros proyectos</i>	1,082	4,880	1,157	4,805
<i>Fondos Generales</i>	281,480	122,493	83,419	320,554
TOTAL	297,485	845,121	427,688	714,918

1.1. Ingresos y gastos

1.1.1. ANALISIS DE INGRESOS PERIODO ABRIL – JUNIO 2007

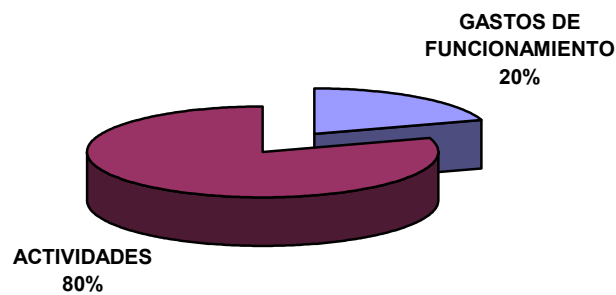
Los aportes recibidos en el periodo corresponden preferentemente a CIDA, USAID y Otros Aportes provenientes de ingresos por seminarios y consultorías.



1.2 Análisis de gastos

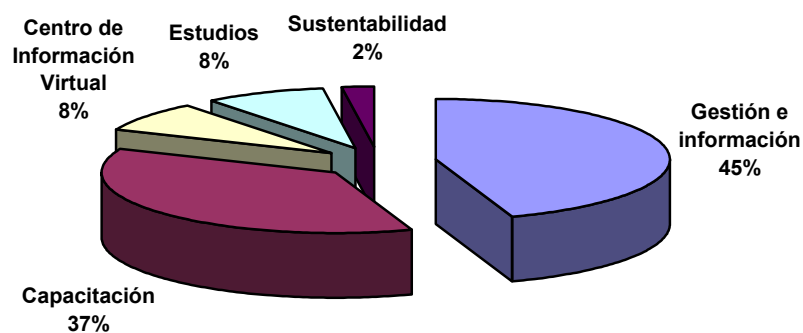
1.2.1 DISTRIBUCION PORCENTUAL DEL GASTO TOTAL

En este trimestre la proporción de gastos en actividades aumentó, desde un 66% en el periodo anterior, a un 80%. En consecuencia, el porcentaje de gasto de funcionamiento disminuyó de 34% a 20%.



1.2.2 DISTRIBUCION PORCENTUAL DEL GASTO POR ACTIVIDADES

El gasto por actividades estuvo destinado preferentemente a las actividades de gestión e información y capacitación.



1.2.3 DETALLE DEL GASTO DE ACTIVIDADES

2. Actividades	
a) Estudios	
Remuneraciones estudios	20,657
Actualización estudio de seguimiento de las reformas penales	7,004
b) Capacitación	
Remuneraciones capacitación	36,763
Programa Interamericano de Formación	47,166
Cursos virtuales especializados	9,883
Encuentros Internacionales y seminarios	22,723
Organización y participación en conferencias	8,274
Replica Buenos Aires	444
c) Gestión e información	
Pasantías rentadas	874
Seminario Buenas Prácticas Jurídicas	85,677
Tecnologías de Información	8,597
Reporte sobre el estado de la Justicia	4,667
Reforma a la Justicia Civil	20,003
Medición de Indicadores y Estándares Judiciales homologables	10,961
Relevamiento Estadístico en Guatemala	16,906
Otros seminarios	4,519
d) Centro de Información	
Sitio Web	11,841
Boletines e Informativos	16,395
e) Sustentabilidad	
Acciones de sustentabilidad	8,026
Sub Total	341,379